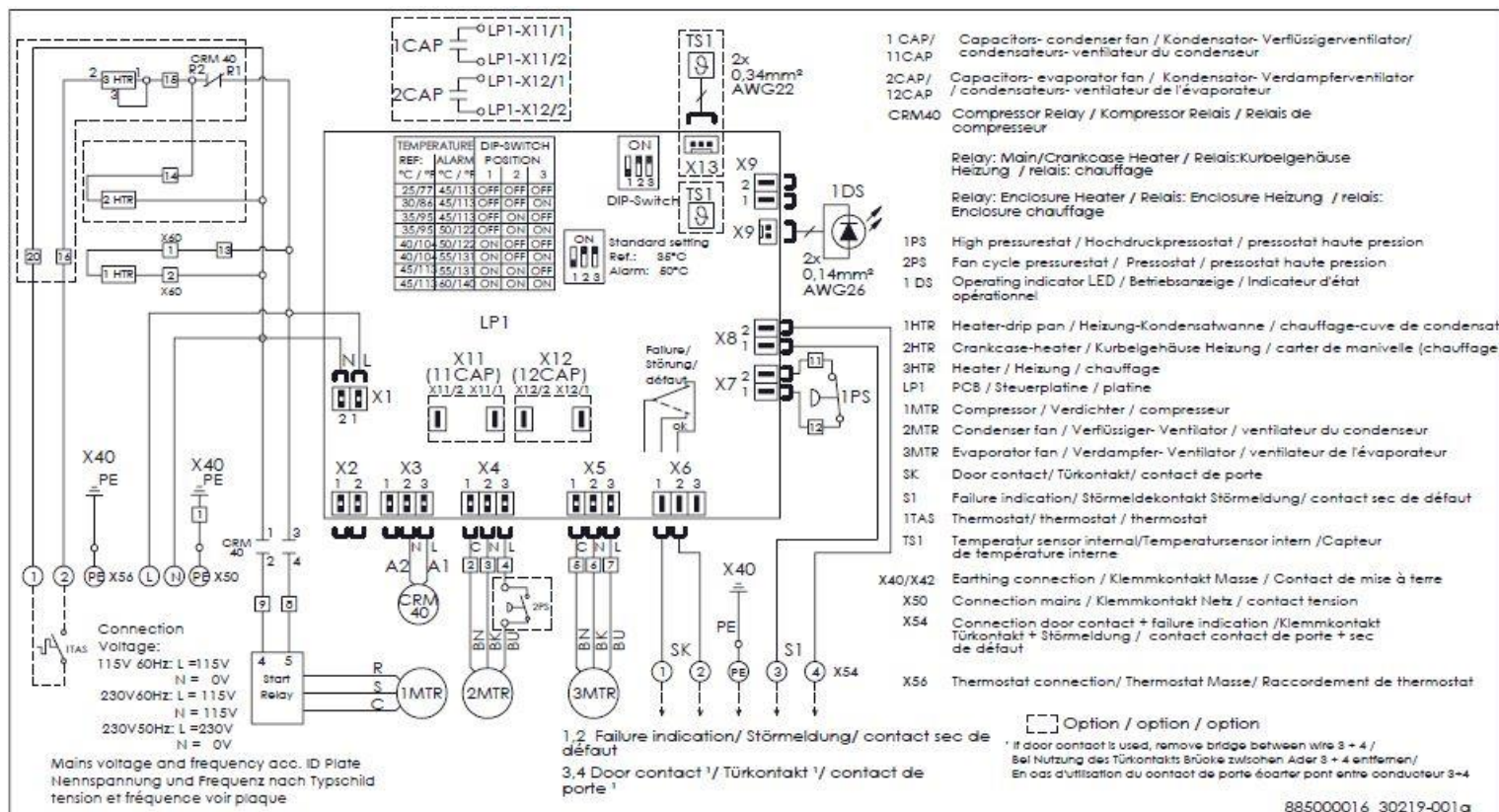


DTS 3245/65/85 – 115V / 230V Standard Controller



NOTICE

Prior to installation/operation of this unit, read installation/operation manual completely. Installation/operation should only be completed by properly trained personnel

Minimum distance to obstructions – 200mm (Exterior) - 100mm (Internal)

DO NOT APPLY external voltage to door contact switch. Damage to unit may result.

ACHTUNG

Lesen Sie vor der Installation / dem Betrieb dieses Geräts die Installations- / Bedienungsanleitung vollständig durch. Installation / Betrieb sollte nur von entsprechend geschultem Personal durchgeführt werden

Mindestabstand zu Hindernissen - 200 mm (Außen) - 100 mm (Innen)

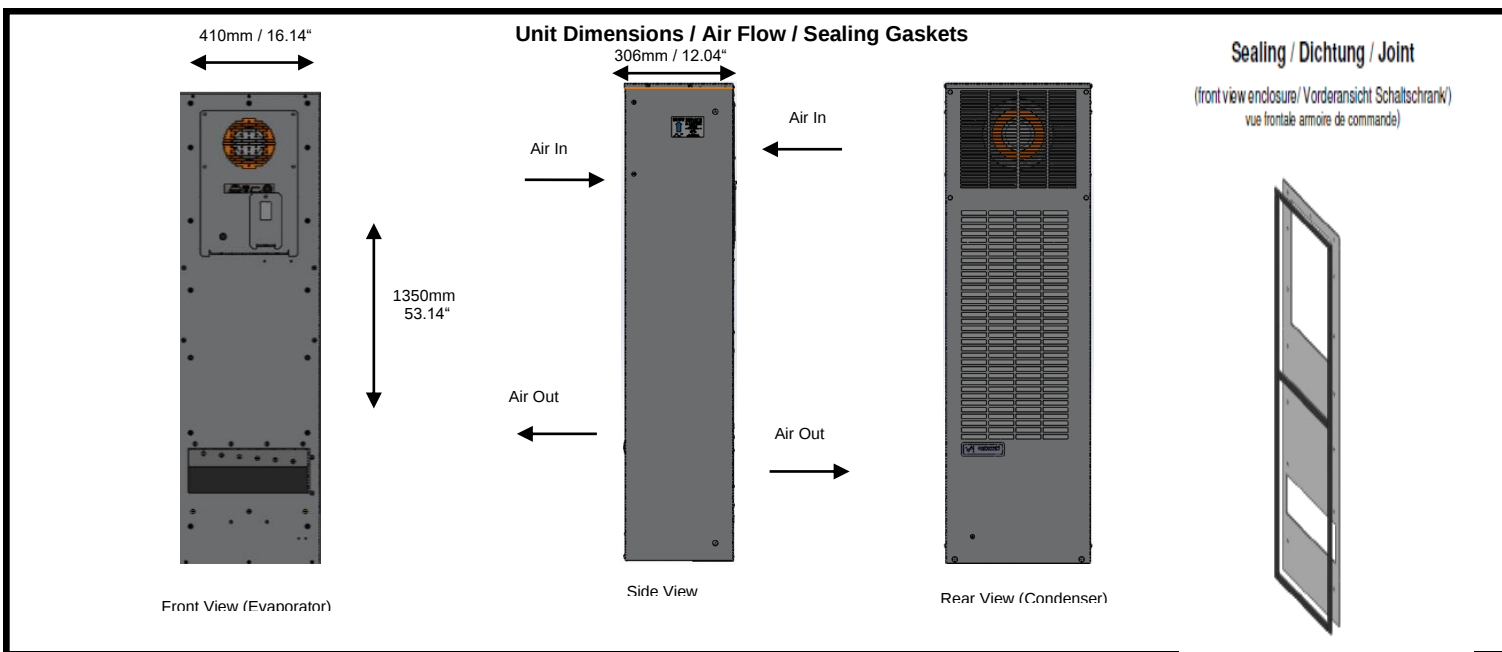
KEINE externe Spannung an den Türkontaktschalter anlegen. Schäden am Gerät können die Folge sein.

NOTICE

Avant l'installation / l'utilisation de cet appareil, lisez le manuel d'installation / d'utilisation complètement. L'installation / opération ne doit être effectuée que par du personnel dûment formé

Distance minimale par rapport aux obstacles - 200 mm (supérieur) - 100 mm (interne)

NE PAS APPLIQUER de tension externe au commutateur de contact de porte. Des dommages à l'appareil peuvent en résulter.



DTS 3245/65/85 – 115V / 230V Standard Controller

Technical Data / Technische Daten / Datos Técnicos

Cooling Data / Kältetechnische Daten / Datos de enfriamiento		DTS 32x5 115V	DTS 32x5 230V
Cooling capacity / Kälteleistung / Capacidad de Enfriamiento (Q ₀) A35°C(95°F)/A35°C(95°F)		3657 W / 12472 BTU/h	3515 W / 12007 BTU/h
Cooling capacity / Kälteleistung / Capacidad de Enfriamiento (Q ₀) A50°C(122°F)/A40°C(104°F)		2039 W / 6966 BTU/h	2050 W / 6995 BTU/h
Refrigerant type / Kältemittel-Typ / Tipo de refrigerante		R-134a	
Refrigerant amount / Kältemittelmenge / Cantidad de refrigerante		1200 g / 42.3 oz.	
Adjustable thermostat setting 1TAS (factory set) / Thermostateinstellung (1TAS) (werkseitig eingestellt) / Termóstato ajustable que fija 1TAS (set de fabrica)		+35°C / +95°F	
Failure indication: Enclosure internal temp. (factory set) / Störmeldung: Schaltschrank-Innentemp. (werkseitig eingestellt) / signal de défaut: Température intérieure de l'armoire (pré-réglage en usine)		> +50°C / +122°F	
Ambient air temperature / Umgebungslufttemperatur / Temperatura del aire ambiente		+15°C / +59°F (optional: +0°C / +32°F) . . . +55°C / +131°F	
Air volume, external circulation / Luftvolumenstrom, äußerer Kreislauf / Volumen de aire, circulación externa		1300 m³/h / 765 CFM	1200 m³/h / 706 CFM
Air volume, internal circulation / Luftvolumenstrom, innerer Kreislauf / Volumen de aire, circulación interna		1300 m³/h / 765 CFM	1200 m³/h / 706 CFM
Condensation discharge / Kondensatabscheidung / Descarga de la condensación		active evaporation tray; Condensate overflow via hose/ aktiver Verdampfungsbehälter; Kondensatüberlauf über Schlauch/ Cuve d'évaporation active; trop-plein de condensat par tuyau	
Electrical data / Elektrische Kenndaten / Datos Eléctricos			
Voltage / Nennspannung / Voltaje - Frequency / Nennfrequenz / Frecuencia principal - Phase/		115V	230V**
Mains frequency / Nennfrequenz / Fréquence nominale *		60 Hz	50/60 Hz
Operating range / Funktionsbereich / Tolérance		103 V .. 127 V	198 V .. 253 V
Power consumption / Leistungsaufnahme / Consumo de energía – @ A35°C(95°F)/A35°C(95°F)		1850 W	1608W
Nominal Running Current / Nennlaufstrom / Courant nominal de fonctionnement		16.9 A	7.3 A
Recommended Maximum Fuse Size – NO HEATER OPTION		35 A (Class CC 600V Time Delay. Suitable for Transformer Inrush Protection)	15 A (Class CC 600V Time Delay. Suitable for Transformer Inrush Protection)
Recommended Maximum Fuse Size – WITH HEATER OPTION		35 A (Class CC 600V Time Delay. Suitable for Transformer Inrush Protection)	15 A (Class CC 600V Time Delay. Suitable for Transformer Inrush Protection)
Certifications / Zertifizierungen / Certifications		CE, cULus	
Heating data / Heizungs Kenndaten / Datos de Calefaccion – Non Standard Option			
Internal Thermostat / Interner Thermostat / Termóstato interno		0°-60°C / 32°-140°F	
Heating capacity / Heizleistung / Capacidad de calefacción		900 W / 3072 BTU/h	
Specifications	DTS 3245	DTS 3265	DTS 3285
Weight / Gewicht / Peso	68 kg / 150 lb		
Unit construction / Gerätekonstruktion / Construcción de la Unidad	Sheet steel / Stahlblech / Acier		
Corrosion protection / Korrosionsschutz / Protection anti-corrosion	G90 galvanized, electrostatically powder coated: RAL 7035 or ANSI61, Baked (200°C / 392°F) / Verzinkt, elektrostatisch pulverbeschichtet RAL 7035 oder ANSI61, gebrannt bei 200°C / 392°F / Zingué, laqué à four chaud RAL 7035 ou ANSI61, brûlé avec 200°C / 392°F		304 stainless steel/ Edelstahl/ Acier inoxidable
Protection classification (against the enclosure, under correct operating conditions)/ Schutzart (gegenüber dem Schaltschrank, bei bestimmungsgemäßen Einsatz)/ Clasificación de la protección (Para el gabinete, bajo condiciones de operación correctas)	Type 12 IP 54 (EN 60529)	Type 3R/4 IP 56 (EN 60529)	Type 4/4x IP 56 (EN 60529)

* ID Plate Information (Maximum ambient condition)/ Daten auf Typschild / Information de plaque

** 50 Hz Unit capacity reduced 10%

Spare parts / Ersatzteile / Piezas de repuesto

Please order your spare parts only with the *Pfannenberg*-parts-number. Bitte geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen die *Pfannenberg*-Teilenummer an. Pida por favor sus partes de repuesto solamente con el número de pieza de *Pfannenberg*.

Description	DTS 32x5 115V	DTS 32x5 230V
Internal fan / Interner Lüfter / Ventilador interno	18811100018	18811100020
External fan / Externer Lüfter / Ventilador externo	18811100018	18811100020
Thermostat / Thermostat / Termóstato	18810000009	18810000012